

International Support Office,  
Student Exchange Division,  
Education and Student Support Department,  
Tohoku University

東北大学教育・学生支援部留学生課  
国際交流サポート室



This leaflet was printed using  
waterless printing.



Environmentally-friendly  
Vegetable Oil Ink was used.

2019.07

# Pocket Guide

for International Students  
and Scholars

## Tohoku University



# Pocket Guide

for International Students  
and Scholars

## Tohoku University



### Contents

Welcome to Tohoku University!	02
About Sendai	04
Before coming to Japan	06
Immigration Procedures	08
Courier Service	09
Landing permission/Residence card	10
Access	12
Narita International Airport	16
Haneda Airport	18
Sendai Airport	20
Location Map	22
Access to dormitories	24
Access to campuses	26
Sendai Bus Guide	28
Public Transportation	30
About Life in Japan	32
Procedures after the arrival	34
Check List	

### 目次

東北大学へようこそ!	03
仙台市について	04
来日前の準備	06
入国手続	08
宅配便の利用	09
上陸許可・在留カード	10
アクセス	12
成田空港	17
羽田空港	19
仙台空港	21
位置図	22
宿舎へのアクセス	25
キャンパスへのアクセス	27
仙台バスガイド	29
公共交通案内	30
日本での暮らし	32
到着後の手続き	34
チェックリスト	





Katahira campus  
片平キャンパス



Kawauchi campus  
川内キャンパス



Aobayama New campus  
青葉山新キャンパス



Aobayama campus  
青葉山キャンパス



Seiryō campus  
星陵キャンパス

# Welcome

## Welcome to Tohoku University!

This booklet contains essential information on procedures international students and scholars coming to Tohoku University should know when preparing to come to Japan, entering Japan, and after arriving in Japan. Please carefully read this Pocket Guide before your trip to Japan, and bring it with you when you come.

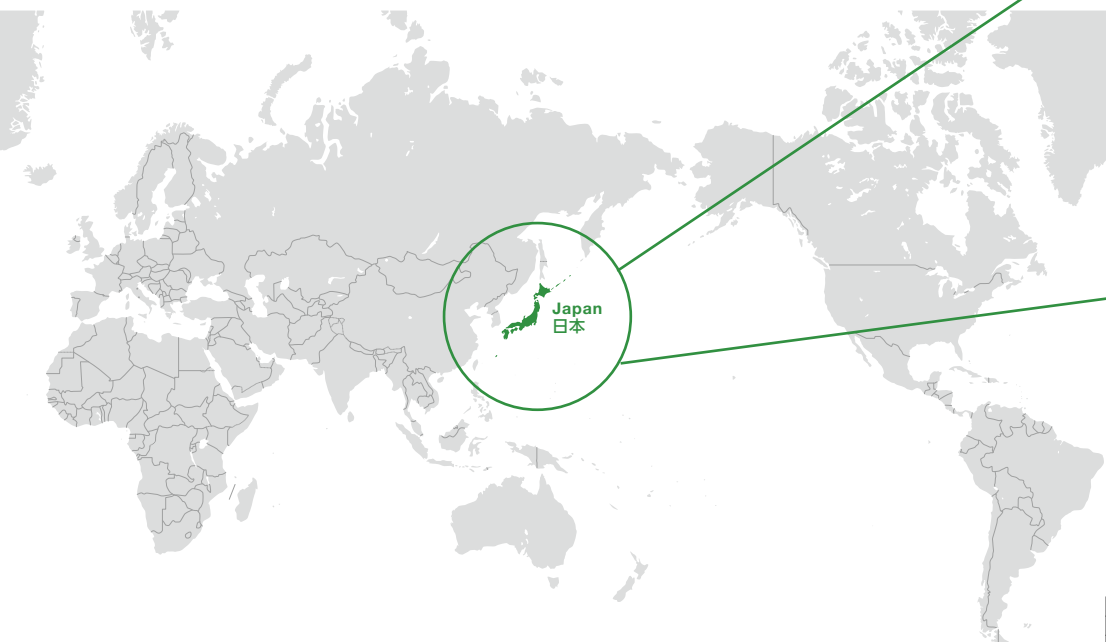
If you have any questions, please refer to the TU Support website: <http://sup.bureau.tohoku.ac.jp/>

If your question is not answered on the website, please contact the International Support Office ([supportoffice@grp.tohoku.ac.jp](mailto:supportoffice@grp.tohoku.ac.jp))

## 東北大学へようこそ!

この冊子は、東北大学に来る留学生・外国人研究者の来日準備から入国時、来日直後に必要な情報をまとめたものです。日本に来る前にはよく読んで準備し、渡航の際には携行してお役立てください。分からないことがあれば、東北大学留学生課国際交流サポート室のウェブサイト <http://sup.bureau.tohoku.ac.jp/> を参照し、それでも解決しなければ国際交流サポート室にお尋ねください。([supportoffice@grp.tohoku.ac.jp](mailto:supportoffice@grp.tohoku.ac.jp))

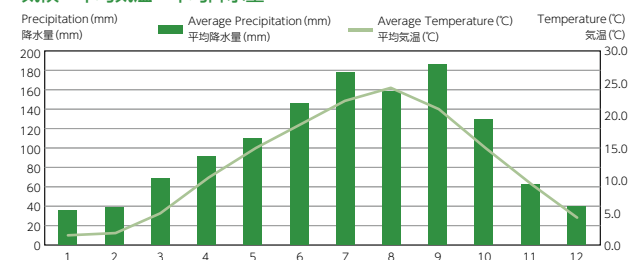
# About Sendai



Miyagi  
宮城県

Sendai  
仙台市

## Climate, temperature and precipitation 気候・平均気温・平均降水量



	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May.	Jun.	Jul.	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
Average Precipitation (mm)	37	40	69	92	110	147	179	159	187	130	64	41
Average Temperature (°C)	1.6	2.1	5.0	10.3	15.0	18.8	22.4	24.4	21.0	15.4	9.6	4.5

## About Sendai

Sendai is the capital city of Miyagi Prefecture with a population of about one million. It is also the largest city in the Tohoku (northeastern) region, and it's directly connected to Tokyo by the "Tohoku Shinkansen" bullet train (90 min.).

Sendai is characterized by a moderate climate. Its summer is relatively short, and it seldom becomes as hot and humid as Tokyo or Osaka. In winter there are many sunny days and little snow. With abundant natural scenery, Sendai is often called "the City of Trees", also known as a "University Town" (Gakuto). Sendai's transport network is very well developed and convenient. Cost of living in Sendai is relatively lower than that of other major cities in Japan.

## 仙台市について

仙台市は宮城県の県庁所在地で、人口108万人の、東北地方最大の都市です。新幹線で東京から90分、気候は温暖で夏は東京・大阪に比べて冷涼、冬は寒冷ながらも降雪が少なく、過ごしやすいと言われています。緑が多く杜の都と呼ばれる、大学都市です。

交通網は発達し便利で、少し足をのびれば豊かな自然にめぐまれており、生活費は東京・大阪に比べて安いです。

## 祝日 / National Holidays

New Year's Day	元日	Ganjitsu	January 1	1月1日
Coming of Age Day	成人の日	Seijin no Hi	2 <sup>nd</sup> Monday of January	1月第2曜日
Foundation Day	建国記念の日	Kenkoku Kinen no Hi	February 11	2月11日
Vernal Equinox Day	春分の日	Shunbun no Hi	Around March 20	3月20日頃
Showa Day	昭和の日	Showa no Hi	April 29	4月29日
Constitution Memorial Day	憲法記念日	Kenpo Kinenbi	May 3	5月3日
Greenery Day	みどりの日	Midori no Hi	May 4	5月4日
Children's Day	こどもの日	Kodomo no Hi	May 5	5月5日
Marine Day	海の日	Umi no Hi	3 <sup>rd</sup> Monday of July	7月第3日曜日
Mountain Day	山の日	Yama no Hi	August 11	8月11日
Respect-for-the-Aged Day	敬老の日	Keiro no Hi	3 <sup>rd</sup> Monday of September	9月第3日曜日
Autumnal Equinox Day	秋分の日	Shubun no Hi	Around September 23	9月23日頃
Health and Sports Day	体育の日	Taiiku no Hi	2 <sup>nd</sup> Monday of October	10月第2日曜日
Culture Day	文化の日	Bunka no Hi	November 3	11月3日
Labor Thanksgiving Day	勤労感謝の日	Kinro Kansha no Hi	November 23	11月23日
The Emperor's Birthday	天皇誕生日	Tenno Tanjubi	February 23	2月23日

※区役所・市役所は土・日・祝日はお休みです。

※銀行は9時～15時まで、土・日・祝日はお休みです。

※年末年始の休みが長いので注意しましょう！

※Ward Offices and Municipal Offices are closed on Saturdays, Sundays and national holidays.

※Banks are open from 9 a.m. - 3 p.m. on weekdays, Monday through Friday, and closed on Saturdays, Sundays and national holidays.

※Pay attention to New Year's holiday season for its long duration.

# Before coming to Japan 来日前の準備

## I. Visa Procedure / ビザの取得

### 1. Student Visa, Professor Visa, Cultural Activity Visa, Dependent Visa 留学ビザ、教授ビザ、文化活動ビザ、家族滞在ビザ

People who will enter Japan with these kinds of visa, need to apply for visa to the nearest Japanese embassy or consulate with the Certificate of Eligibility (COE) which is issued by Regional Immigration Bureau in Japan, Application Form, ID photo, Passport and other required documents. After you obtain the visa, you can enter Japan. Please confirm about the required document on the Japanese embassy / consulate website or inquire about it directly to the place where you submit your visa application before you visit. COE is valid for 3 months after it is issued.

COE is also a necessary document when you enter Japan, so please keep it in a safe place.

これらの種類のビザで日本に入国する人は、日本の出入国在留管理局によって発行された在留資格認定証明書(COE)、ビザ申請書、写真、旅券とその他の必要書類を用意し、最寄りの日本大使館または総領事館でビザを申請し、ビザを取得してから来日します。必要書類については、申請する大使館/総領事館のウェブサイトを調べるか、直接問い合わせるかして必ず確かめてください。在留資格認定証明書は発行されてから3か月間有効です。

在留資格認定証明書は日本に入国する際にも必要な書類なので、大切に保管し、渡航の際には旅券と同様に携行しましょう。

Visa / Residing in Japan / ビザ・日本滞在  
(Ministry of Foreign Affairs / 外務省)  
[https://www.mofa.go.jp/j\\_info/visit/visa/index.html](https://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/index.html)



### 2. Temporary Visitor Visa 短期滞在ビザ

International scholars who will remain in Japan for less than 90 days(\*) for a conference or a meeting can enter Japan with a temporary visitor visa. They need to apply for it at their nearest Japanese embassy or consulate before coming to Japan. Some documents issued from Tohoku University (letter of reason for invitation, schedule of stay, etc.) are required for the application.

研究者が学会や会議などで、日本に90日以内(\*)滞在する場合、短期滞在ビザで来日することができます。最寄りの日本大使館/総領事館に短期滞在ビザを申請し、取得してから来日します。短期滞在ビザを申請するためには、受入機関である東北大学が作成した書類(招へい理由書・滞在予定表等)が必要です。

#### 短期滞在ビザ免除国

90日以内(\*)の観光・知人訪問等を目的とする滞在であれば、ビザを免除されている国(地域)があります。日本に上陸する際に、旅券に「短期滞在」が証印されます。対象国・在留期間(\*)は外務省のウェブサイトを参照してください。

Exemption of Visa (Short-Term Stay)  
ビザ免除国・地域(短期滞在)  
(Ministry of Foreign Affairs / 外務省)  
[https://www.mofa.go.jp/j\\_info/visit/visa/short/novisa.html](https://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/short/novisa.html)

#### Countries or Regions with Visa Exemptions

The residents of some countries and areas are not required to have a visa if their stay in Japan is up to 90 days(\*) and it is for tourism, visiting friends or relatives, etc. If you are from one of those countries, "Short-term Stay" will be stamped on your passport. Please refer to the Ministry of Foreign Affairs website for details on countries and areas/duration(\*) of residence.

## II. Accommodation / 宿舎手配

First, please ask the administrative staff of the department to which you have been accepted whether you need to arrange accommodation by yourself.

In some cases you may have to stay at a hotel for several days before you can move into your housing/apartment.

自分で宿舎・ホテル等を手配する必要があるかどうか、受入れ部局担当者に確認してください。

宿舎・アパートに入る前に数日ホテルなどに滞在しなければならない場合もあります。

#### ●Tohoku University facilities

Tohoku University has several dormitories for international students and international researchers, and lodgings for members of Tohoku University's faculty and staff. While the University provides International Houses and University Houses for international students, there are some limits on application, move-in date and maximum duration of stay. Residency applications of the faculty, staff and researchers are accepted anytime. In all cases, please contact the administrative staff of your department.

#### ●Private Housing

When you look for a private apartment, please also contact the administrative staff of the department to which you have been accepted. There is Comprehensive Renters' Insurance for Foreign Students Studying in Japan.

東北大学には学生には寮、教員には宿舎があります。留学生用の国際交流会館・ユニバーシティ・ハウスの募集・入寮時期・滞在期間は限定されていますのでご注意ください。教員・外国人研究者の入寮は随時です。いずれの場合も申し込みについては、受入れ担当者に確認してください。

民間アパートを探す場合

民間アパートを探す場合も、受入れ担当者に確認してください。留学生には機関保証制度があります。

## III. Insurance (travel insurance) / 保険について(海外旅行保険)

If you enter Japan with Student visa, you join the national health insurance. (See page 34) And if your visa type is Professor, Cultural Activities or Dependent, and your period of stay is more than 3 months, you can also join the national health insurance, if you do not join any other social insurance in Japan.

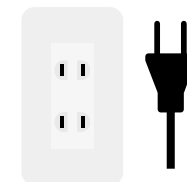
In case you cannot join the national health insurance, please take out some form of travel insurance prior to departure from your country.

在留資格が「留学」の人は国民健康保険に加入します(詳細34ページ)。また、在留資格が「教授」「文化活動」「家族滞在」の人で、上陸時に3ヶ月を超える在留期間が認められている人のうち、日本の社会保険や共済に加入しない人も、国民健康保険に加入します。短期滞在等で国民健康保険に加入できない場合は、本国出発前に海外旅行保険等に必ず加入してください。

## IV. Voltage/plug/電圧・プラグ

Japan uses Type A plugs  
Voltage: 100V  
Frequency: Sendai uses 50Hz

日本のプラグはAタイプ  
電圧 100V  
周波数 仙台は50ヘルツ



# Immigration Procedures 入国手続

Under these immigration procedures, when foreign nationals are applying for landing, their fingerprints and a facial photograph will be taken at the airport. After this, an immigration control officer will conduct an examination to give permission for landing.

If any foreign national who is required by law to be fingerprinted and photographed refuses to submit to these new provisions, that person will not be permitted to enter Japan and will be required to leave the country.

## ●Affected persons

All foreign nationals entering Japan will be subjected to the new provisions, apart from the following:

- (1) Special permanent residents
- (2) Persons under 16 years of age
- (3) Persons performing activities that fall under the status of residence for 'Diplomat' or 'Official'
- (4) Persons who have been invited by the head of any national administrative organization
- (5) Persons who are prescribed by the Ministry of Justice ordinance as equivalent to either (3) or (4)

## ●Immigration Procedures

Applicants will be required to take the following procedures.

- (1) Persons wishing to enter Japan must submit their passport and E/D card to the immigration control officer.
- (2) Once the immigration control officer has explained the procedures that are to be followed, persons wishing to enter Japan will be asked to place the index fingers of both hands on a digital fingerprint reader. The

fingerprint information will be read and stored electromagnetically.

- (3) A camera located at the top of the digital fingerprint reader will then take a facial photograph.
- (4) The immigration control officer will conduct a short interview.
- (5) On completion of the above procedures, the persons wishing to enter Japan will receive their passports from the immigration control officer.

入国審査手続きでは、入国申請時に指紋及び顔写真を提供し、その後に入国審査官の審査を受けることになります。個人識別情報の提供が義務付けられている外国人が、指紋または顔写真の提供を拒否した場合は、日本への入国は許可されず、日本からの退去を命じられます。

## ●対象者

下記の免除者を除き、日本に入国する外国人のほぼすべてが対象となります。

- (1) 特別永住者
- (2) 16歳未満の者
- (3) [外交]または「公用」の在留資格に該当する活動を行おうとする者
- (4) 国の行政機関の長が招へいするもの
- (5) (3)または(4)に準ずる者として法務省令で定める者

## ●入国審査手続

申請者は、下記の手順で手続きを行います。

- (1) 入国審査官に旅券、EDカード等を提出します。
- (2) 入国審査官から案内を受けた後、原則、両手の人差し指を指紋読み取り機器の上に置き、電磁的に指紋情報を読み取らせます。
- (3) 指紋読み取り機器の上部にあるカメラで顔写真の撮影を行います。
- (4) 入国審査官からインタビューを受けます。
- (5) 入国審査官から旅券等を受け取り、審査は終了します。

## Articles prohibited by Japanese Customs／日本への持込禁止品・制限について

### ●Main Items Prohibited from Importation

- ◆Narcotics, heroin, cocaine, opium, cannabis, marijuana, MDMA, stimulants, and psychotropic substances.
- ◆Pistols and other firearms, ammunition for firearms ◆Explosives (dynamite, gunpowder, etc.)
- ◆Precursor materials for chemical weapons ◆Obscene or immoral magazines, videotapes etc.
- ◆Counterfeit brand name products, other articles that infringe upon intellectual property rights etc. ◆Child pornography

### ●Main Items Restricted from Importation

- ◆Animals and plants that require quarantine (please undergo inspection at the Animal and Plant Quarantine Counter)
- ◆Air guns, swords, smoke bombs etc. ◆Pharmaceutical products, cosmetics (subject to quantitative restrictions)
- ◆Animals and plants stipulated by the CITES (the Washington Treaty)

### ●持ち込みが禁止されている主なもの

- ◆麻薬、ヘロイン、コカイン、あへん、大麻、マリファナ、MDMA、覚せい剤、向精神薬等 ◆拳銃等の銃砲、銃砲弾
- ◆ダイナマイトなどの爆発物、火薬、爆薬など ◆化学兵器の原材料となる物質 ◆わいせつ雑誌・ビデオテープ等
- ◆偽ブランド商品等の知的財産を侵害する物品 ◆児童ポルノ

### ●持ち込みが規制されている主なもの

- ◆検疫が必要な植物、動物(動植物検疫カウンターで検査を受ける) ◆空気銃、刀剣、発煙筒等
- ◆医薬品、化粧品等(数量に限度があります) ◆フシントン条約により輸入が規制されている動植物

## Courier Service / 宅配便の利用

It is very convenient to send large luggage such as a suitcase directly from airport to your lodging by using a courier service. The cost is about 2,000 yen for an average-sized suitcase. It will arrive in Sendai within two days. Please pack items you will need immediately in your

hand-carried baggage.

スーツケースなどの大きな荷物は、到着空港から宅配便で宿舍まで運ぶほうが便利です。2日程度で到着し、料金は2000円程度です。すぐ必要な荷物は取り出して手荷物にしましょう。

### Narita International Airport Terminal 1

Name	Location	Hours	Inquiries
GPA airport delivery service	North wing, 1st floor	6:30-last flight	+81(0)476-32-4755
	South Wing, 1st floor		
ABC airport delivery service JAL airport delivery service	North wing, 1st floor	6:00-last flight	+81(0)3-3545-1131
	South Wing, 1st floor		
QL Liner	North wing, 1st floor	6:30-last flight	+81(0)476-35-2855
	South Wing, 1st floor		

### Narita International Airport Terminal 2

Name	Location	Hours	Inquiries
GPA airport delivery service	Main Bldg., 1st floor	6:30-last flight	+81(0)476-32-4755
ABC airport delivery service JAL airport delivery service	Main Bldg., 1st floor	6:30-last flight	+81(0)3-3545-1131
QL Liner	Main Bldg., 1st floor	6:30-last flight	+81(0)476-35-2855

Passengers arrived at Terminal 3 should go to Terminal 2 and use courier service.

成田空港第3ターミナルは、第2ターミナルの宅配サービスを利用します。

### Haneda Airport International Passenger Terminal

Name	Location	Hours	Inquiries
ANA Sky Building Service	2F	24 hours	+81(0)3-6428-0661
JAL ABC delivery service	2F	24 hours	+81(0)3-3545-1131

### Sendai Airport

Name	Location	Hours	Inquiries
Yamato Transport	2F	8:00-20:00	+81(0)570-200-000



# Landing permission/Residence card

## 上陸許可・在留カード

At Narita, Haneda, Chubu, Kansai, New Chitose, Hiroshima and Fukuoka Airports, besides having a seal of landing verification stamped in their passports, \*mid-to long term residents will be issued a residence card.

At other ports of entry (including Sendai Airport), a seal of landing permission will be stamped in the passport along with a note stating "A Residence Card will be issued later". In this case, a residence card will be issued after a mid- to long-term resident follows the residency procedure at the municipal office of the city. Basically, a residence card will be mailed by Regional Immigration Bureau to the reported place of residence. You always have to carry this card during your staying in Japan.

\*A foreign national who is permitted his/her period of stay more than 3 months.

permitted under the status of residence previously granted", you can work as a part-time worker. If your type of status of residence is Student, you can apply for this permission after you receive a landing permission at the airport. Even if you obtain this permission, the working hours are limited. You can work up to 28 hours per week.

成田、羽田、中部国際、関西、新千歳、広島および福岡空港においては、旅券に上陸許可の認印をするとともに、上陸許可によって\*中長期在留者になった方には在留カードを交付します。

仙台空港を含む他の空港では、旅券に上陸許可の認印をし、その近くに「在留カードは後日交付されます」と記載されます。この場合、中長期在留者の方が市区町村の窓口に住居地の届出をした後に、在留カードが交付されます（原則として、地方出入国在留管理局から当該住居地に郵送されます）。在留カードは、日本在留中、常時携帯義務がありますので、常に携帯してください。

\*3ヶ月を超える在留許可を与えられた者。

## for "Student" visa

### Permission to engage in activity other than that permitted under the status of residence previously granted

Permission to engage in an activity other than that permitted under the resident status is given at the port of entry, to persons for whom all of the following apply:

- Persons entering Japan for the first time.
- Those who are granted "Student" status with the permitted period of more than 3 months.

### What is "Permission to engage in activity other than that permitted under the status of residence previously granted"?

If the type of your status of residence is Student, Cultural Activities or Dependent, you are not permitted to work in Japan. However, if you obtain the "Permission to engage in activity other than that

## 「留学ビザ」向け

### ●資格外活動許可

次のいずれにも当てはまる方を対象として、出入国港において、資格外活動許可申請ができます。

- 新規入国者
- 3ヶ月を超える「留学」の在留資格が決定された方

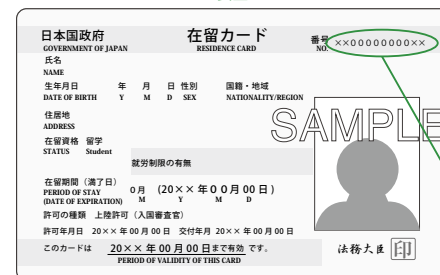
### ●資格外活動許可とは？

在留資格が留学、文化活動、家族滞在の場合、日本で働くことは認められていません。しかし、資格外活動許可を取得すれば、パートタイムの仕事をすることはできます。

在留資格が「留学」の人は、入国するとき、上陸許可に引き続き、資格外活動許可を申し込むことができます。資格外活動許可を取得しても、働ける時間には制限があり、週28時間までです。

## ● Residence Card / 在留カード

### Front of the card / カード表面



### Back of the card / カード裏面

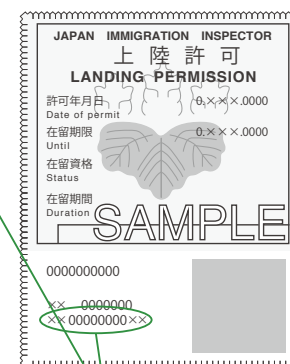


If a foreign national receives permission to engage in an activity other than that permitted under the previously granted resident status, this is the section where the details of the permission will be entered.

資格外活動許可を受けたときに、許可の内容が記載される欄です。

## ● Landing permission / 上陸許可

(This permission is affixed in the passport.)  
(パスポートの余白に貼り付けられます。)



Residence Card No. / 在留カードの番号

If a change is made to the place of residence, this is the section where the new place of residence will be entered.

住居地を変更したときに、変更後の新しい住居地が記載される欄です。

If a foreign national applies for an extension of the period of stay or applies for a change in resident status, this is the section where the fact that the application is pending will be entered. Note: If permission for extension or change is granted following application, a new residence card will be issued.

在留期間更新許可申請・在留資格変更許可申請をしたときに、これらの申請中であることが記載される欄です。  
※ 申請後、更新又は変更の許可がされたときは、新しい在留カードが交付されます。

## Access アクセス

### From major airports to Sendai Station / 各空港から仙台まで

The closest airport to Tohoku University is Sendai Airport. However, if you enter Japan through Sendai Airport, you will not be issued a Residence Card. So, we recommend entering Japan via another airport where Residence Cards are issued immediately after immigration procedures, such as Narita (TYO) or Haneda (TYO).

(1) Narita: Travel time from Narita International Airport to Sendai Station (JR) is about 3 hrs. The trip can be made with only one transfer by taking the JR Narita Express and Tohoku Shinkansen. The fare is about JPY 14,000.

(2) Haneda: Travel time from Haneda Airport to Sendai Station (JR) is about 2~3 hrs. The trip can be made with two transfers by taking the monorail, JR Yamanote Line, and then the Tohoku Shinkansen. The fare is about JPY 12,000.

(3) Sendai: Travel time from Sendai Airport to Sendai Station (JR) is about 30 min. No transfers are necessary. The fare is about JPY 650.

仙台空港が一番近い空港です。しかし、仙台空港から入国した場合、在留カードは後日交付となります。在留カードが上陸審査後即時発行される成田(TYO)・羽田(TYO)空港から入国することをお勧めします。

(1)成田空港 成田空港から仙台駅(JR)までは約3時間かかります。JR成田エクスプレス・東北新幹線では乗り換えが1回です。料金は1万4000円程度です。

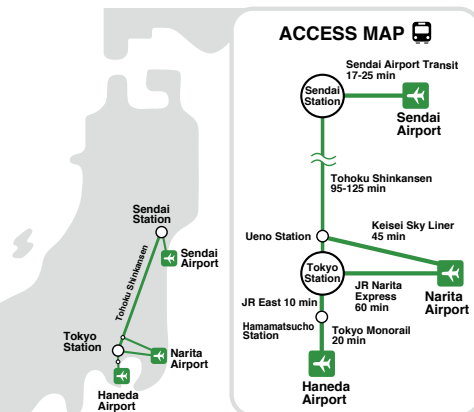
(2)羽田空港 羽田空港から仙台駅(JR)までは約3時間かかります。モノレール・JR山手線・東北新幹線では乗り換えが2回です。料金は1万2000円程度です。

(3)仙台空港 仙台空港から仙台駅(JR)までは約30分かかります。乗り換えはありません。料金は650円程度です。

### 1. Narita International Airport to Sendai 成田空港から仙台までのアクセス

Depending on the airline, you may arrive at Terminal 1, 2, or 3. Check the websites below for terminal information.  
(※第一ターミナル・第二ターミナルまたは第三ターミナルのどれに到着するかは、航空会社によって違います。ウェブサイトを確認しましょう。)

[https://www.narita-airport.jp/en/t\\_info](https://www.narita-airport.jp/en/t_info)



#### Route 1: Rail (from Terminal 1, 2, or 3)

1 As long as you follow the railway signs, you shouldn't get lost. You can board the train directly from the airport (Terminals 1 and 2). Follow the signs to the railway platform.

There are two train lines: Keisei Dentetsu and JR. Go to the JR ticket office (Midori-no-madoguchi) to purchase tickets to Sendai. Credit cards (VISA, Master and American Express) can be used. The office is small, so you may have to wait in line.

2 Narita Express: At the ticket office, buy passenger tickets (joshaken) for Sendai, i.e. a Narita Express ticket from Narita to Tokyo, and a Tohoku Shinkansen ticket from Tokyo to Sendai. Buying tickets: Ask for a ticket for the next available (or state your preferred time) Narita Express, and

Shinkansen tickets to Sendai.

Narita Express trains are reserved seating only. Details of the Narita Express, and Tohoku Shinkansen (from Tokyo to Sendai), will be shown on the tickets.

3 After buying your ticket, proceed through the ticket gate. The ticket gates are automated. Feed your Narita-Sendai and Narita Express tickets into the gate together. Don't forget to collect your tickets from the other side of the gate as you go through.



Narita Express Ticket

4 Confirm the train number on your ticket so that you don't board the wrong one. Narita Express trains offer reserved seating only, so check your car and seat number on your ticket when boarding.

5 At Tokyo Station, transfer to the Tohoku Shinkansen. Get off the Narita Express at Tokyo Station. The Narita Express platform is on level B3 or B4 of the station, so use the escalators or elevators to reach the Tohoku Shinkansen gates (gates 20~23 on the 1st floor of the station). At the Shinkansen gate, feed your passenger and Tohoku Shinkansen express (or reserved seating) tickets into the gate together. Don't forget to collect your tickets from the other side of the gate as you go through. (Please see the P14.)

#### Route 2: Highway Bus

Traveling directly from Narita by highway bus is not recommended, as English is not spoken at the bus ticket office. However, there is an overnight direct bus from Narita to Sendai Station. The bus leaves Narita around 22:00 and arrives at Sendai Station around 5:30 the next morning.

#### 方法1 鉄道を使う場合(第一・第二・第三ターミナル共通)

1 鉄道の乗り場は、鉄道の案内に従えば迷いません。空港(第一・第二ターミナル)に直結しています。『鉄道』の案内表示にしたがって進みましょう。

鉄道乗り場では、『京成電鉄』と『JR』があります。『JR』のみどりの窓口で、仙台までのチケットを購入しましょう。クレジットカード(VISA, Master, American Express)も使えます。窓口は小さいので列に並びましょう。

2 成田エクスプレス:みどりの窓口で仙台までの乗車券、東京までの成田エクスプレス、東北新幹線を通して買います。買い方 「今から(一番早い)または(〇時発以降の) 仙台までの乗車券・新幹線・成田エクスプレスの切符をください。」

→※成田エクスプレスは全席指定です。成田エクスプレスの指定、乗り継ぎの東北新幹線(東京から仙台まで)の特急券または指定券が示されます。

3 チケットを買ったら、改札を通ります。自動改札になっていますので、『成田空港-仙台』の『乗車券』と『成田エクスプレス』の特急券の2枚を、自動改札機に通して通ります。チケットは2枚とも出てくるので、忘れずに取りましょう。

4 成田エクスプレスの〇号(列車名)を間違いなく確かめましょう。成田エクスプレスは全席指定のため、発券されたチケットの〇号車番号、座席を確認して乗車しましょう。

5 東京駅で下車し、東北新幹線に乗り換えます。東京駅で成田エクスプレスを下車したら(地下3階または4階が降り場)、エスカレーター・エレベーターなどを使って、東北新幹線乗り場(1階20~23番乗り場)まで移動します。新幹線改札で、乗車券と東北新幹線の特急券(または指定券)を2枚重ねて自動改札機に入れて改札を通ります。切符は出てきませんので、必ず受け取ります。(P14 東北新幹線についてを参照)

#### 方法2 高速バスを使う場合

(成田空港から直接高速バスを使う方法は、チケット購入に英語サービスがないため、お勧めしません。)成田空港から仙台駅前までの夜行・直行便があります。成田空港を22時頃出発し、仙台駅前に翌朝5時30分頃に到着します。



## 2. Haneda Airport to Sendai 羽田空港から仙台までのアクセス

Haneda Airport Monorail → Hamamatsucho → Tokyo-Sendai 羽田空港 モノレール→浜松町→東京→仙台



The Tokyo Monorail can be reached from the 2nd floor arrival lobby of Haneda Airport's international terminal.

1 Buy a monorail ticket to Hamamatsucho (JPY 490). At Hamamatsucho, transfer to the JR Yamanote Line. (A ticket to Tokyo costs JPY 160; get on a train bound for Tokyo/Ueno.)

2 Get off the train at Tokyo Station, and head to the Tohoku Shinkansen gates. Buy a Tohoku Shinkansen ticket for Sendai at the ticket office. When buying the Tohoku Shinkansen ticket, you will have to hand over your ticket to Tokyo Station, so don't lose it!

3 Tohoku Shinkansen tickets are issued as either a single ticket or two separate tickets. If you receive two separate tickets, feed all your tickets into the gate together, making sure to collect them from the other side of the gate as you go through.

### About the Tohoku Shinkansen 東北新幹線について

Tohoku Shinkansen trains that stop in Sendai are the Hayabusa, Hayate, Komachi and Yamabiko. The Hayabusa, Hayate and Komachi are reserved seating only, make fewer stops, take less time, and are more expensive. The Yamabiko has both reserved and non-reserved seating. The Yamabiko makes more stops and takes more time than the Hayabusa, Hayate and Komachi but is slightly cheaper. If you buy a reserved seat, the time of arrival in Sendai will be printed on the ticket, so

羽田空港国際ターミナルから東京モノレールは、2階到着ロビーからつながっています。

1 浜松町駅 (はまつちうえき) までのモノレールの乗車券を購入し (490円)、浜松町駅でJR山手線 (やまてせん) に乗り換えます。(浜松町から東京駅まで160円、内回り (東京・上野方面))

2 東京駅で下車したら、東北新幹線乗り場に移動し、みどりの窓口にて東北新幹線のチケットを購入します。東北新幹線のチケットを購入する際に、東京駅までの乗車券を示す必要がありますので、失くさないよう注意しましょう。

3 東北新幹線のチケットは、乗車券と特急券が1枚で発行されるときと、2枚で発行されるときがあります。2枚発行された場合は、2枚重ねて自動改札機にいれ、改札を通り、出でたチケットを必ず受け取ります。

東北新幹線で、仙台に到着するものは、「はやぶさ」「はやて」「こまち」「やまびこ」です。「はやぶさ」「はやて」「こまち」は全席指定で、停車駅が少なく、所要時間が短く、料金が高いです。「やまびこ」は指定席と自由席があります。「やまびこ」は停車駅が多く、「はやぶさ」「はやて」「こまち」より時間がかかり、料金は安いです。指定券を買えば、仙台到着時間もチケットに印字されているので、到着時刻が分かります。自由席の場合は、車内アナウンスをよく聞き、仙台 (せんだい) で下車するか、車掌に到着時刻を確認しておきましょう。

you will know when it is time to get off the train. If you buy a non-reserved seat, ask a train conductor for the arrival time in Sendai or listen carefully to the announcements and get off the train when Sendai Station is announced.

### Boarding the Tohoku Shinkansen at Tokyo Station

After going through the Tohoku Shinkansen ticket gate, you can see track and train numbers listed on the electronic signs. Check your ticket, and go to your train's platform. An example of a sign listing is shown below (Track No. 21).

E.g. 14:12 発 (Departs 14:12) やまびこ211号 (Yamabiko No. 211) 21番線 (Track No. 21) 16両編成 (Total No. of Cars: 16) 自由席1~4号車 (Non-reserved seats are in cars 1 thru 4)

In this case, you should go to Track 21 by escalator or elevator.

On the platform, electronic signs indicate the entrance and number of each car. Line up at the sign that shows your car's number. Generally, there are two lines: one for the next available train (first departure), and one for the following train (second departure).

Reserved tickets have the train name (Hayabusa, Hayate, Komachi, or Yamabiko) and number, car number, and seat row and letter (A, B, C, D, or E) printed on them.

On reaching Sendai, please leave via the central ticket gate, unless you wish to transfer to another JR line. At the gate, feed your passenger and Tohoku Shinkansen express (or reserved seating) tickets into the gate together. If you have any problems, ask at the station attendant's office by the gate. At Sendai Station, the Shinkansen gates are on the 3rd floor. Transfers to other JR lines are on the 2nd floor. The bus pool is also reached from the second floor. The taxi pool is on the first floor.

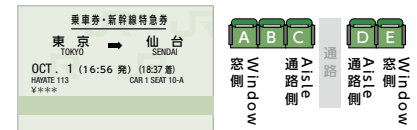
### ◆東京駅での東北新幹線の乗り方

東北新幹線の自動改札を入場すると、電光掲示板に 乗車番号・車両が表示されていますので、切符と照合し、乗り場へ移動します。下記の場合、21番線です。

例 14:12 発 やまびこ211号 21番線  
16両編成 自由席1~4号車

21番線 にエスカレーター・エレベーターで移動します。各乗り場 (○番線) には、上部に電光掲示板で車両の入り口が表示されています。車両番号の表示の前に並びましょう。通常は、先発・後発の2便が表示され、それぞれに列になって並びます。

指定券には、はやぶさ/はやて/こまち/やまびこ ○号車○-A/B/C/D/Eが印字されています。



東北・山形・秋田新幹線 TOHOKU-YAMAGATA-AKITA Shinkansen						
発着 Time	列車名 Train	番号 Train No.	行先 Destination	番線 Track	編成 Cars	
16:00	YAMABIKO	145	SENDAI	23	16	
16:12	YAMABIKO	213	SENDAI	21	16	
16:12	HAYABUSA KOMACHI	213	SHIN-AOMORI	21	16	

乗車口案内 Train Information			
先発 1st	YAMABIKO 14:44	TOKYO Reserved	10号車 Car No.
次発 2nd	YAMABIKO 15:44	TOKYO Reserved	10号車 Car No.

仙台駅で下車したら、JRの在来線で乗り換えがなければ、新幹線中央口改札から出場しましょう。切符は乗車券・特急券 (指定券) を2枚重ねて自動改札機に入れます。分かんなければ、駅員のいる窓口で切符を提示して出場しましょう。新幹線改札は仙台駅の3階です。JR在来線の乗り場は2階、バス乗り場へ移動する場合も2階から接続しています。タクシー乗り場は1階です。

## 3. Sendai Airport to Sendai Station 仙台空港から仙台駅までのアクセス

### Travel from Sendai Airport by rail.

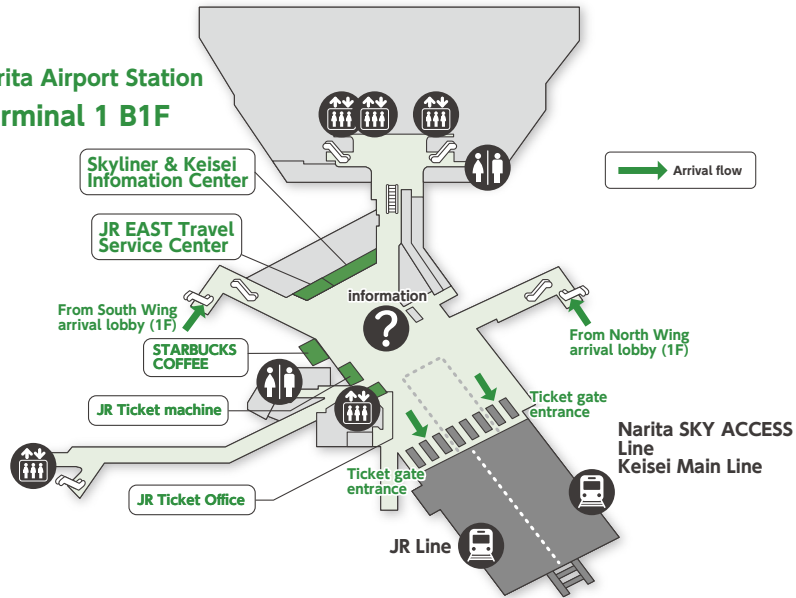
Take the Sendai Airport Transit line to Sendai Station. The Sendai Airport rail station is connected to the airport. Follow the signs to the platform. Sendai Airport is about 30 km south of Sendai, where Tohoku University's campuses are located. Travel time to Sendai Station from the airport by the Sendai Airport Transit line is 20-25 min.

### 仙台空港アクセス鉄道

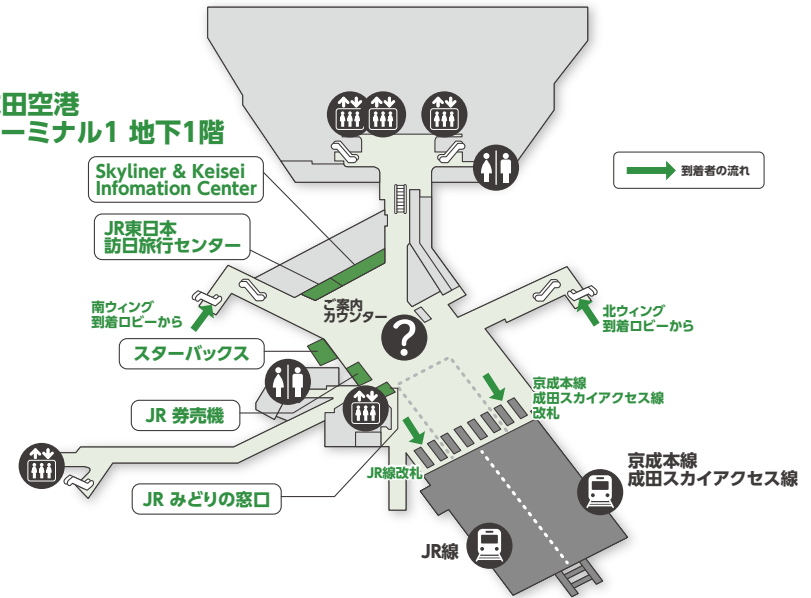
仙台駅直通の路線「仙台空港アクセス鉄道」で仙台駅へ向かいましょう。仙台空港駅は仙台空港と直結していますので、空港内の案内に沿ってすぐにプラットホームまで行くことができます。仙台空港は東北大学のキャンパスがある仙台市中心部から約30km南に位置しており、仙台空港アクセス鉄道での空港から仙台駅までの所要時間は20-25分間です。

# Narita International Airport 成田空港

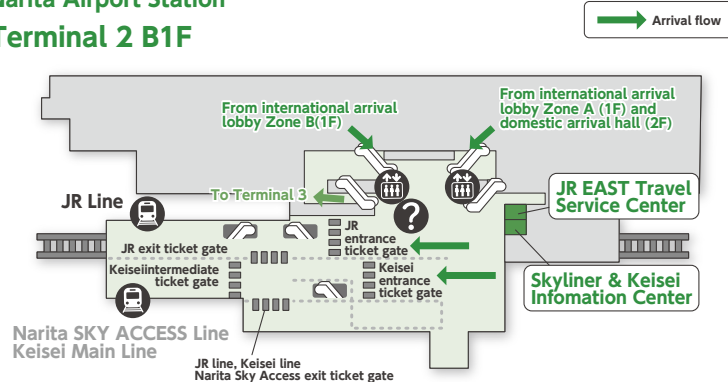
## Narita Airport Station Terminal 1 B1F



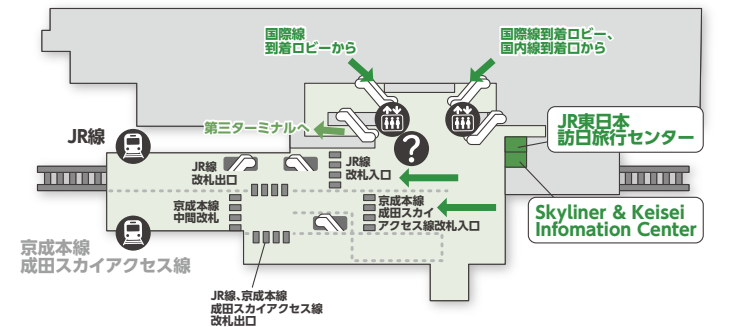
## 成田空港 ターミナル1 地下1階



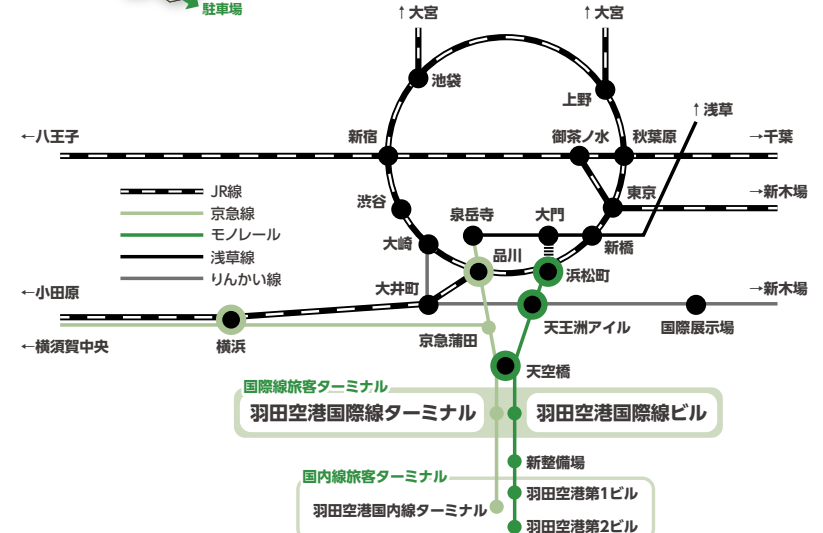
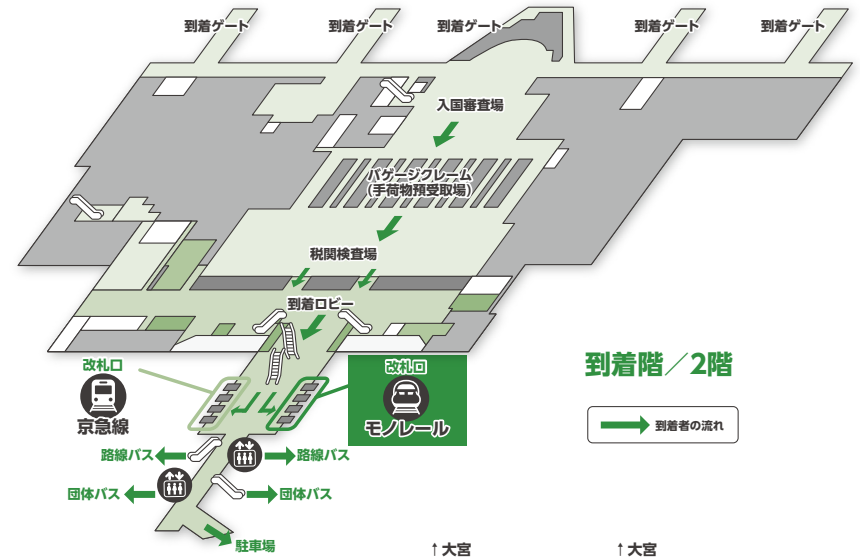
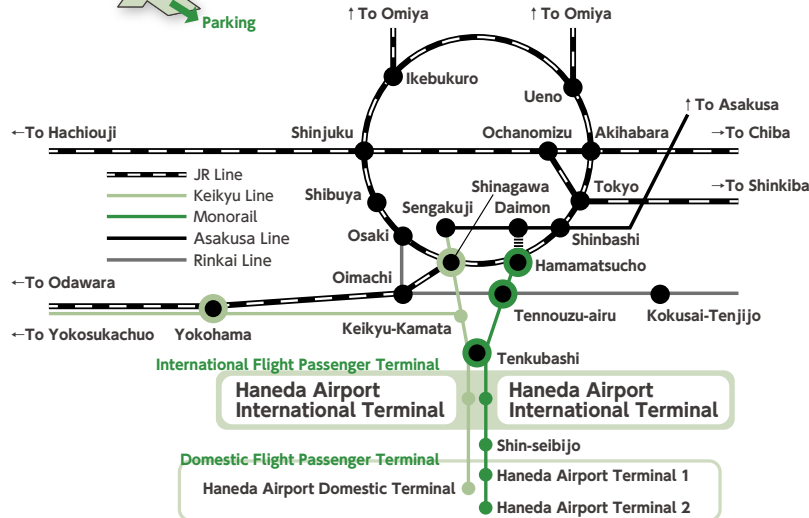
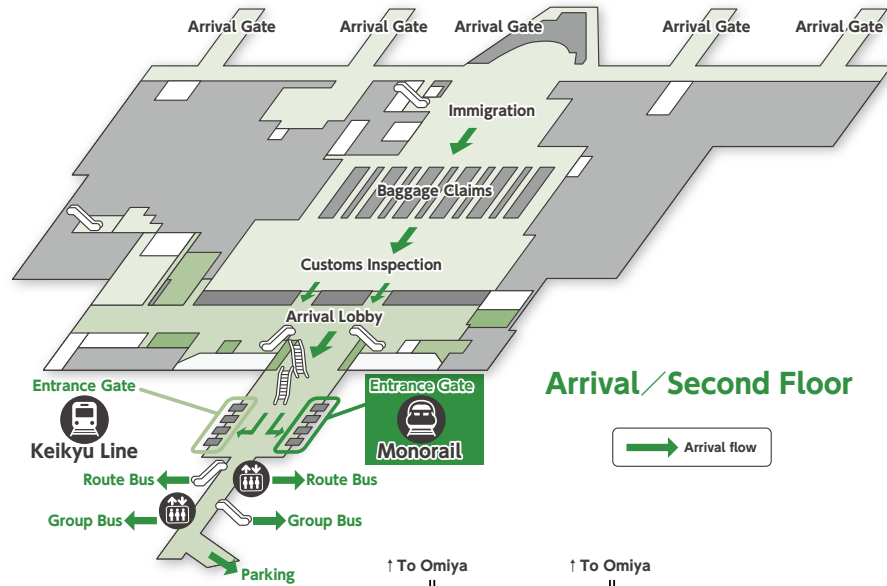
## Narita Airport Station Terminal 2 B1F



## 成田空港 ターミナル2 地下1階

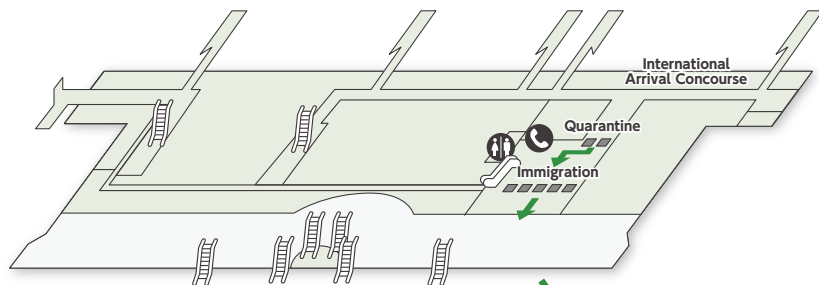


# Haneda Airport 羽田空港

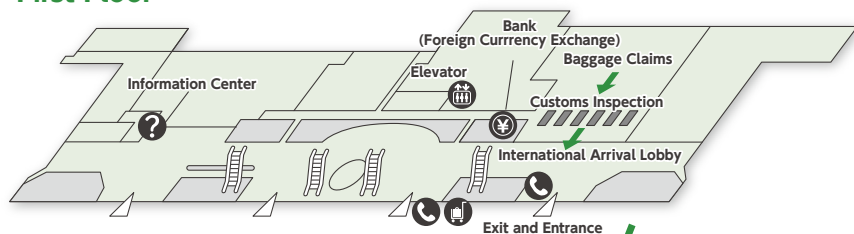


# Sendai Airport 仙台空港

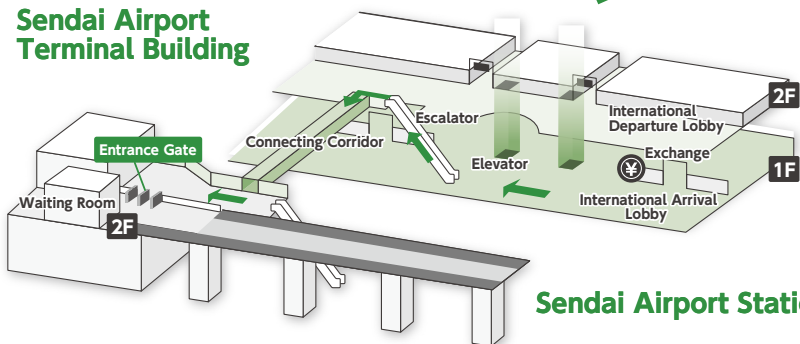
## Middle Second Floor



## First Floor

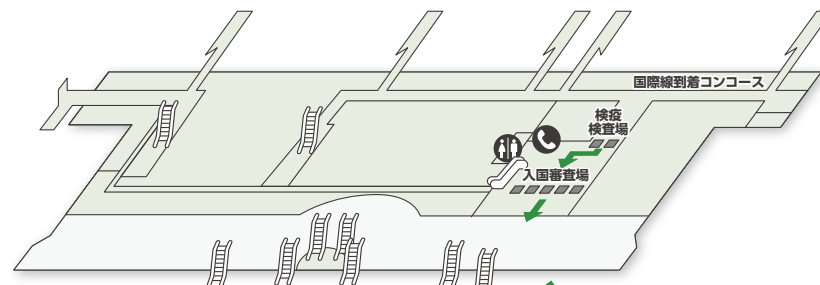


## Sendai Airport Terminal Building



Sendai Airport Station

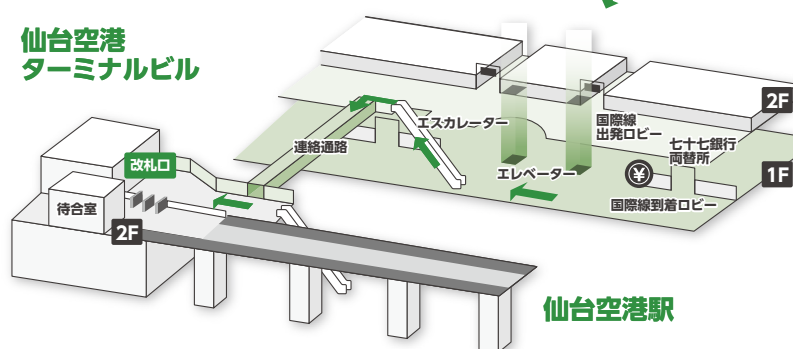
## ターミナルビル M2階



## ターミナルビル 1階

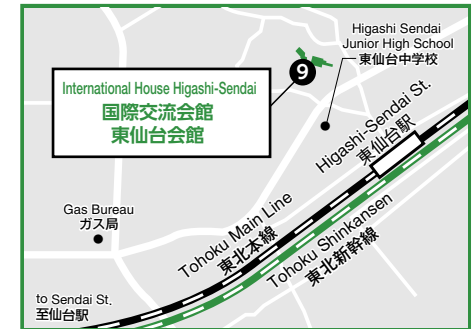
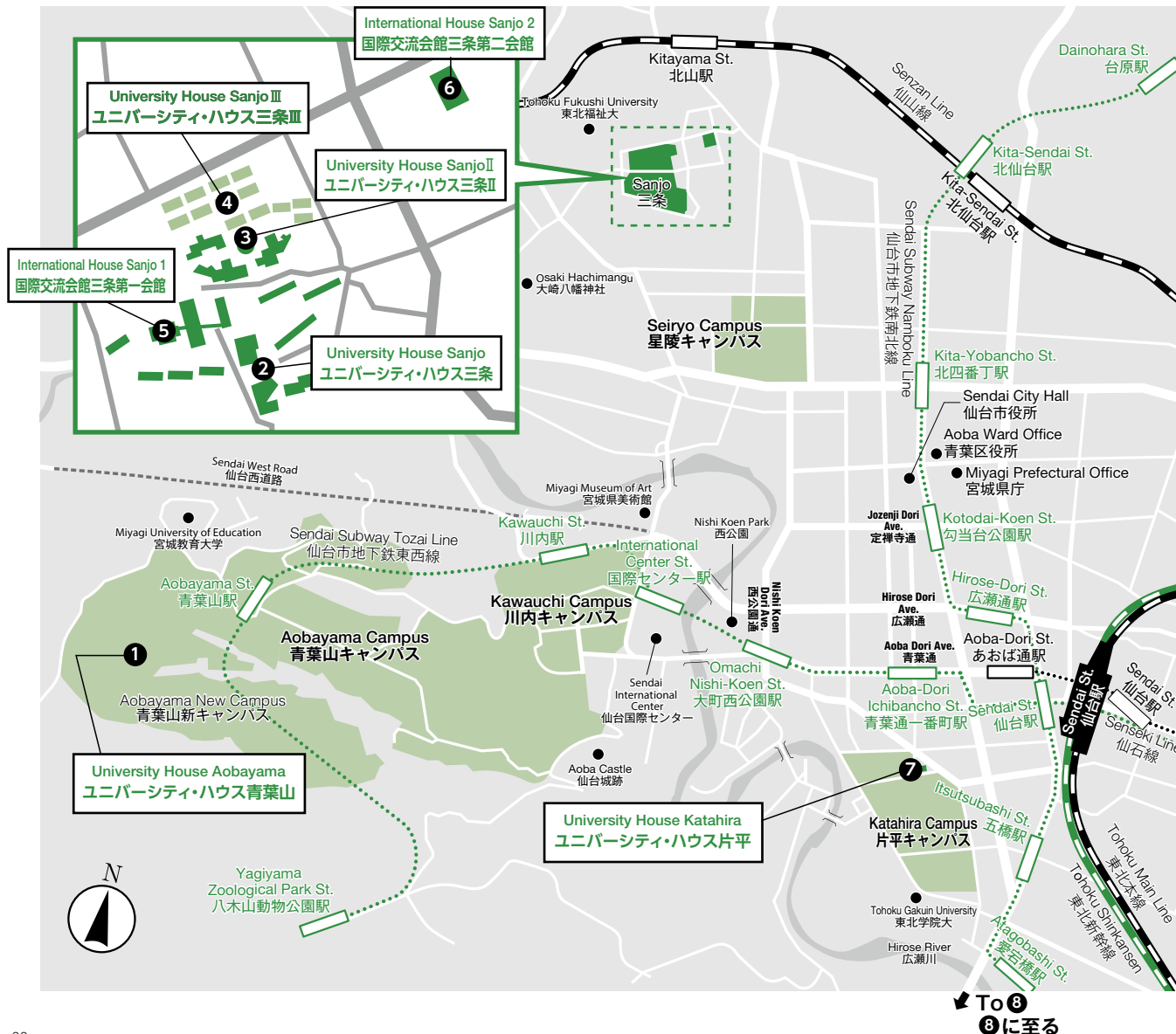


## 仙台空港 ターミナルビル



仙台空港駅

# Location Map キャンパス・宿舍位置図



## 留学生・外国人研究者向け宿舍/Dormitories

- ① **University House Aobayama/ユニバーシティ・ハウス青葉山**  
(for International Students/留学生向け)  
Phone 022-395-8002  
468-1, Aoba, Aramaki, Aoba-ku, Sendai 980-8572  
〒980-8572 仙台市青葉区荒巻青葉468-1
- ② **University House Sanjo/ユニバーシティ・ハウス三條**  
(for International students/留学生向け)  
Phone 022-274-7305
- ③ **University House Sanjo II/ユニバーシティ・ハウス三條II**  
(for International students/留学生向け)  
Phone 022-718-2021
- ④ **University House Sanjo III/ユニバーシティ・ハウス三條III**  
(for International students/留学生向け)  
Phone 022-718-2021
- ⑤ **International House Sanjo1/国際交流会館三條第一会館**  
(for International students and Researchers/留学生、外国人研究者向け)  
Phone 022-275-9901  
19-1, Sanjo-machi, Aoba-ku, Sendai, 981-0935  
〒981-0935 仙台市青葉区三條町19-1
- ⑥ **International House Sanjo 2/国際交流会館三條第二会館**  
(for International students/留学生向け)  
Phone 022-718-7850  
10-15, Sanjo-machi, Aoba-ku, Sendai, 981-0935  
〒981-0935 仙台市青葉区三條町10-15
- ⑦ **University House Katahira/ユニバーシティ・ハウス片平**  
(for International students and Researchers/留学生、外国人研究者向け)  
Phone 022-797-9301  
1-14-15, Ichibancho, Aoba-ku, Sendai, 980-0811  
〒980-0811 仙台市青葉区一番町1-14-15
- ⑧ **University House Nagamachi/ユニバーシティ・ハウス長町**  
(for International students/留学生向け)  
Phone 022-718-2021  
8-6-10, Nagamachi, Taihaku-ku, Sendai, 982-0011  
〒982-0011 仙台市太白区長町8-6-10
- ⑨ **International House Higashi-Sendai/国際交流会館東仙台台会館**  
(for International students/留学生向け)  
Phone 022-293-5591  
6-14-15, Higashi-Sendai, Miyagino-ku, Sendai, 983-0833  
〒983-0833 仙台市宮城野区東仙台台6-14-15

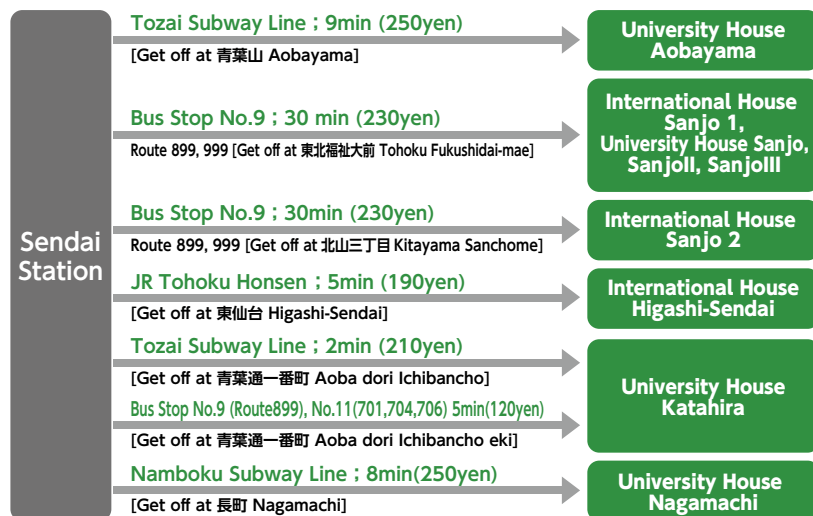
\*University Houses are for both international students and domestic students.  
\*ユニバーシティ・ハウスは国内学生との混住です。



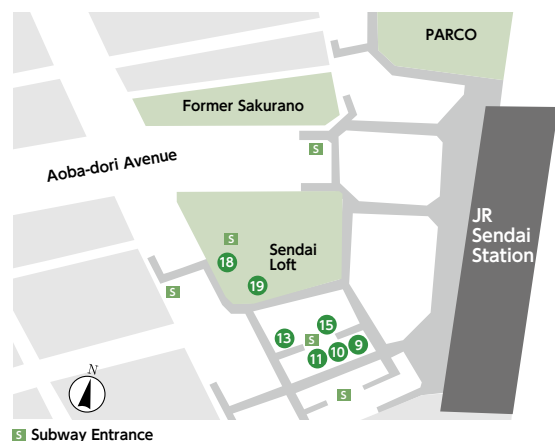
## Access to dormitories 宿舎へのアクセス

### Getting From Sendai Station to dormitories

as of Oct. 1, 2019



### Bus Stop information (Sendai Station west gate)



### 仙台駅から国際交流会館・ユニバーシティハウスまで

2019年10月1日現在



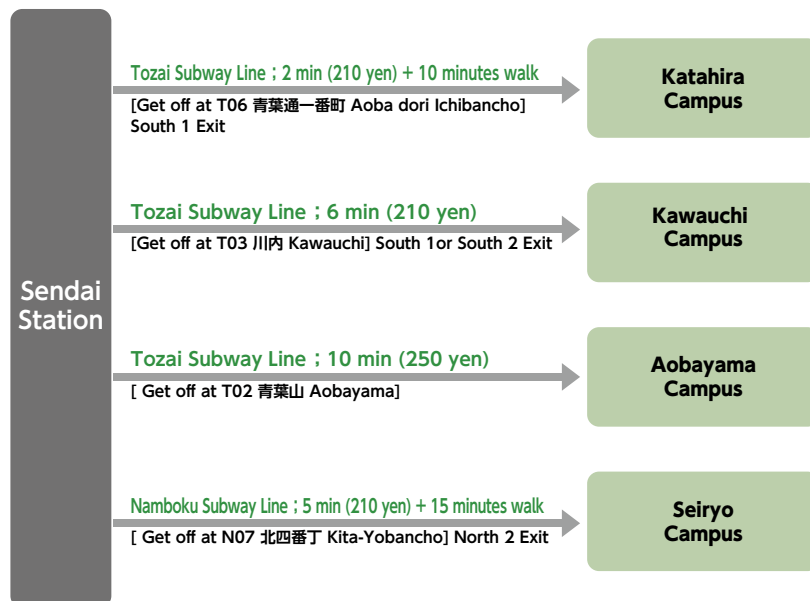
### バスのりば案内(仙台駅西口)



# Access to the Campuses キャンパスへのアクセス

## From Sendai Station to campuses

as of Oct. 1, 2019



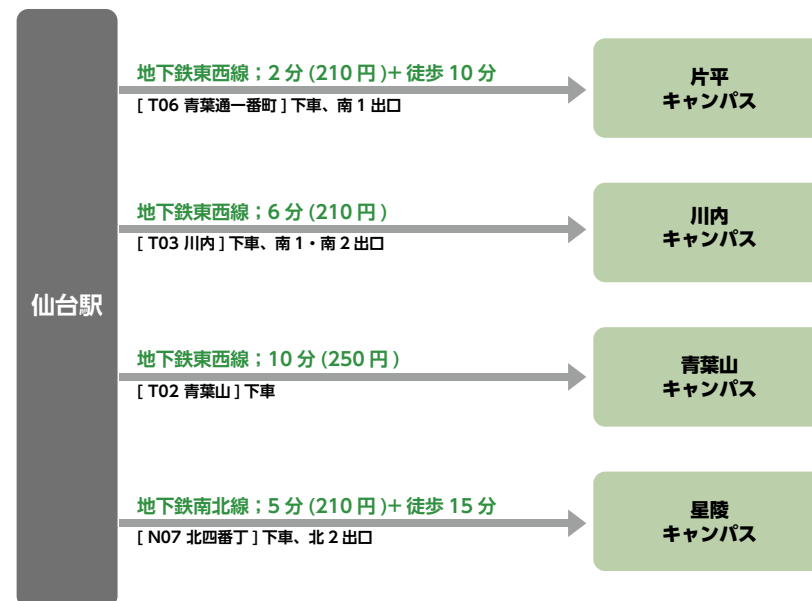
## From Sendai Station to Katahira Campus

- Tozai Subway Line (210 yen): Get off at T06 Aoba dori Ichibancho and take a 10 minutes walk from South 1 Exit.
- City Bus/ Miyako Bus (120 yen) from Bus Stop No. 11: Get off at Aoba dori Ichibancho eki and take a 10 minutes walk.
- Get to the North Gate of the Tohoku University Katahira Campus
- City Bus/ Miyako Bus (190 yen) from Bus Stop No. 11: Get off at Tohokudai Seimon Mae.



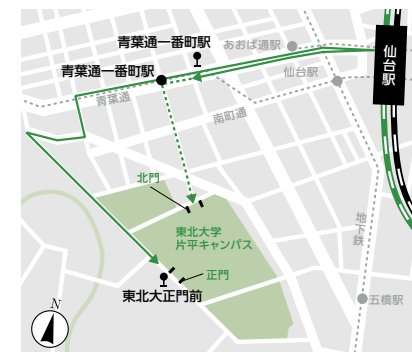
## 仙台駅からキャンパスまで

2019年10月1日現在



## 片平キャンパスへのアクセス

- 地下鉄東西線 T06青葉通一番町駅下車(210円)  
南1出口から徒歩10分
- 市営バス・宮交バス 11番のりば青葉通一番町駅下車  
(120円) 徒歩10分
- 東北大学片平キャンパス北門に至る
- 市営バス・宮交バス 11番のりば東北大正門前下車  
(190円)



# Sendai Bus Guide 仙台バスガイド

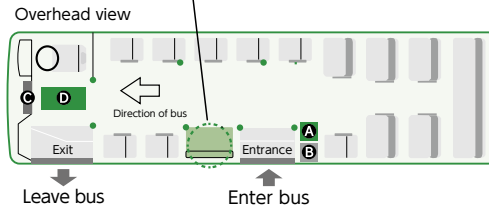
## Using Sendai's buses

This system is used on all types of bus.



Seats with this symbol are priority seats. They are reserved for elderly/disabled people.

Enter through the middle door. Exit through the front door. Pay the fare when exiting the bus.



### Enter the bus

#### 1. Record bus stop where you got on

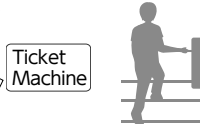
##### If using an IC card

○Please touch your IC card against the reader. You do not need to take a ticket.



##### If using cash

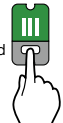
- Take a ticket.
- Do not lose your ticket as you will need it when exiting.



### When you get near your destination...

#### 2. Request stop

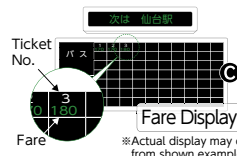
○If you wish to get off at the next announced stop, press the stop request button.



#### 3. Check the fare

○Check the fares displayed on the sign at the front of the bus.

In this case, the number on the ticket is 3, so the fare is 180 yen.



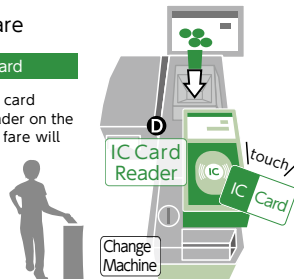
\*Actual display may differ from shown example.

#### 4. Pay the fare

##### If using an IC card

○Touch your IC card against the reader on the fare box. Your fare will be deducted automatically.

\*Actual machines may differ from illustrations.



##### If using cash

- Insert the displayed fare along your ticket into the fare slot.
- Exact fare only. The machine does not give change. If you need change, use the change machine on the bus before paying.

The machine can make change for 1,000 yen notes and coins. Please only use the change machine when the bus is stopped.

### Exit the bus

## 仙台市を走る路線バスの乗り方

乗り方はどちらも一緒です。

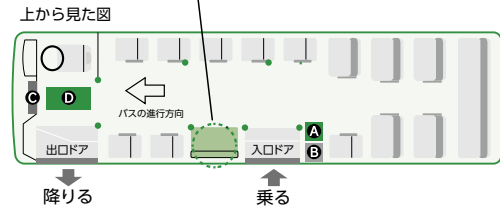


仙台市営バス  
宮城交通バス



このマークがついた席は「ゆずりあいの席」です。お年寄りや、体の不自由な方のための席です。

車体中央にあるドアから乗って、前のドアから降ります。運賃は降りる時に払います。

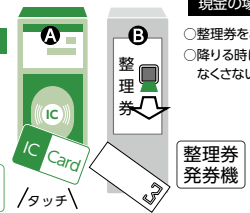


### バスに乗る

#### 1.乗車バス停の記録

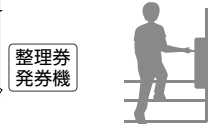
##### ICカードの場合

○ICリーダーにICカードをタッチして下さい。整理券を取る必要はありません。



##### 現金の場合

- 整理券をお取り下さい。
- 降りる時に必要になるので、なくさないでください。



### 降りるバス停が近づいてきたら...

#### 2.降車の意思表示

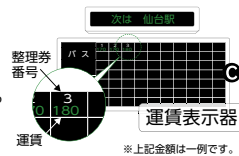
○次の停留所が、降りたいバス停になったら、車内にあるボタンを押します。



#### 3.運賃の確認

○運賃はバス車内前方にある運賃表示器で確認します。

この場合は、自分の持っている整理券が3番なら、運賃は180円になります。



\*上記金額は一例です。

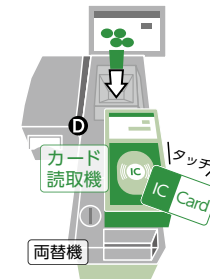
### バスを降りる

#### 4.運賃の支払い

##### ICカードの場合

○料金箱のカード読取機に、ICカードをタッチしてください。自動的に運賃が差し引かれます。

\*機器類のイラストは実際のものと異なる場合があります。



##### 現金の場合

- 運賃表示器に表示された金額と整理券を一緒に現金投入口に入れてください。
- 釣銭は出ませんので、あらかじめ車内の両替機で両替してください。

1,000円札と硬貨が両替できます。両替は、バス停車時にしましょう。

# Public Transportation 公共交通案内

## Train and Subway / 電車・地下鉄の乗り方

Sendai's transport network is very well developed with several railways and subways. Japanese trains are very convenient owing to their frequent and punctual service.

日本の鉄道は頻繁に、しかも時刻表通り運行されているため、非常に便利です。

### 1. Purchasing a ticket / 切符を買う

You can buy a ticket from a ticket-vending machine. After checking the fare to your destination, insert coins or bills into the machine and press the button for that amount. You will receive a ticket and change. Please note that some ticket vending machines do not accept 5,000- or 10,000-yen bills.

目的地までの金額を調べ、自動券売機で切符を買います。硬貨や紙幣を入れ、金額のボタンを押すと、切符とおつりが出てきます。5,000円や10,000円紙幣は使用できない券売機もあります。

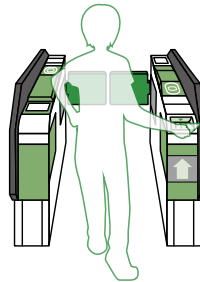
### 2. Passing through an automatic ticket checker / 自動改札機を通る

In most cases when you take a train, you will pass through an automatic ticket checker. Insert your ticket into the slot and retrieve it when it comes out at the opposite end. When leaving the train, you also insert your ticket into the ticket checker. Your ticket will then be collected. If you have traveled further than your ticket allowed you to, the gate will close to keep you from passing through, and you will have to adjust the fare at a different machine. Insert the fare-adjustment ticket that you obtained from that machine into the automatic ticket checker.

There are many kinds of IC cards for railway, but depending on an area, these cards may not be available for use.

電車に乗る時は、手前にある投入口に切符を入れると、反対側から切符が出てきます。切符を受け取って通過してください。降りる時は、手前にある投入口に切符を入れると、自動改札機に切符が回収されます。金額が間違っているとゲートが閉まり、通過できなくなります。手前に戻った切符を持って精算機で精算し、出てきた切符で自動改札口を通過してください。

鉄道の多くはICマネーが使えますが、エリアによっては使えないエリアがあります。



### 3. Paying attention to announcements / アナウンスを聞く

In Japan, train announcements are made frequently to inform passengers about destinations, stations and other information on the platforms and in the trains. If you can't catch the announcements, don't hesitate to ask the station staff.

日本では、駅でも車内でも頻繁に行き先や到着駅についてのアナウンスがあります。聞き取りにくい時は、駅員さんに質問すると、教えてくれます。

## IC cards for public transportation / 交通系ICカード

IC cards are very convenient for using public transportation. A number of IC cards\* can be used in Sendai for buses (Sendai City Bus, Miyagi Kotsu Bus and Miyakoh Bus), subways (Namboku Line and Tozai Line) and railways (JR East and Sendai Airport Transit Line).

The Sendai City Transportation Bureau issues an IC card called "icsca." You can buy one from a ticket-vending machine or at a ticket sales counter. (A deposit of 500 yen is needed.)

You can add money to your IC card at a ticket machine or in a bus.

\*PASMO, Kitaca, TOICA, manaca, ICOCA, PiTaPa, SUGOCA, nimoca, and HAYAKAKEN.

仙台市内を運行するバス(仙台市営バス・宮城交通バス・ミヤコーバス)、地下鉄、鉄道(JR東日本・仙台空港アクセス鉄道)では交通系ICカード(\*)を利用して料金を支払うことができ、便利です。

仙台市交通局では交通系ICカードとしてicsca(イクスカ)を発行しており、地下鉄駅等で購入できます。(500円のデポジットがあります。)

券売機、バス車内などで入金(チャージ)します。

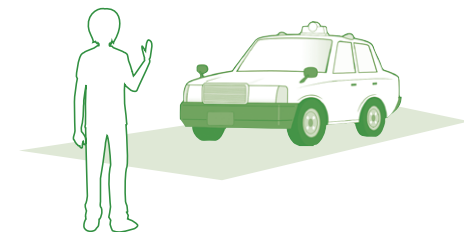
※交通系ICカード: PASMO, Kitaca, TOICA, manaca(マナカ)、ICOCA, PiTaPa, SUGOCA, nimoca, はやかけん

## Taxi / タクシーの乗り方

There are taxi stands in front of most airports, stations and hotels. If you want to stop a taxi on the street, raise your hand when you see an empty taxi that has a red "vacant" sign on its roof. The door will open and shut automatically. Get into the taxi from the left rear door. A fare will be added to the basic charge, according to the distance you travel. A late-night rate applies from 11 p.m. until 5 a.m. You do not need to tip drivers in Japan.

してください。基本料金に加えて乗車距離に応じて運賃が上がります。午後11時から午前5時は深夜料金が割高になります。日本ではチップは必要ありません。

空港や駅やホテルの前には必ずタクシー乗り場があります。道でタクシーを止める時は、空車表示をしている車に片手をあげて合図します。ドアは自動開閉です。左後部ドアから乗車



# About Life in Japan 日本での暮らし

## 1. Money in Japan 日本のお金について

### Currency Exchange to Japanese Yen / 日本円への外国通貨両替

You can exchange foreign currencies at designated banks bearing the following sign: "Authorized by Ministry of Finance." You can also exchange foreign currencies at the banks in the airport when you arrive.

Financial institutions are generally open from 9 a.m. to 3 p.m. on weekdays, Monday through Friday, and closed on Saturdays, Sundays and national holidays.

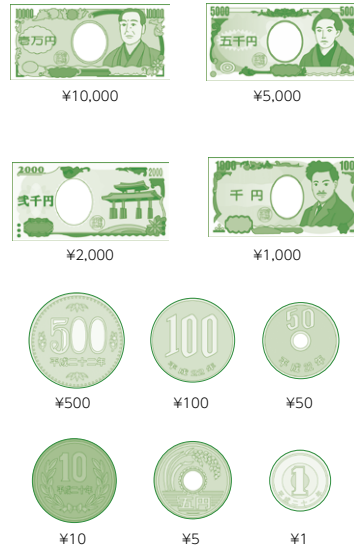
外貨から日本円への両替は、「財務省認可両替商」の表示がある銀行で取り扱っています。日本到着時に空港内の銀行で両替することもできます。

日本の銀行は通常月曜日～金曜日の午前9時～午後3時の営業となっています。(休日・祝日を除く)

### Japanese Currency / 日本の通貨

Japanese money comes in four kinds of bills (the 2,000-yen note is not used much) and six kinds of coins.

4種類の紙幣(2,000円紙幣はあまり使用されていません)と6種類の硬貨が使われています。



日本では買い物をする際には8%の消費税が加算されます。消費税率は2019年10月から10%に引き上げられる予定です。

### Consumption Tax / 消費税について

When you purchase goods and services in Japan, consumption tax will be added on the price. The current rate is 8 percent.

The consumption tax will be raised to 10% from October, 2019.

### Cash and Credit Cards / 日本国内の現金、クレジットカード利用状況について

Credit cards can be used in most shops, but some retail stores and small restaurants do not accept them. Carrying cash at all times during your stay is recommended.

日本では多くのお店でクレジットカードが使用できますが、小売店やレストランで使用できない場合がありますので、滞在中は現金を携帯することをお勧めします。

### Tipping / チップについて

Japan has no custom of tipping.  
日本では、チップ制度はありません。

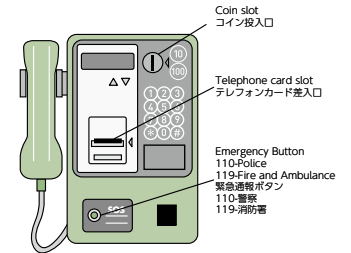
## 2. How to use public telephones 公衆電話の使い方

### How to make a telephone call / 電話をかける

There are public telephones at airports, around stations and in shopping districts. There are two kinds of public phones: green telephones, and gray digital telephones with the capability of data communication. Both types accept either coins or telephone cards. Please note that you will not receive any change when you use a 100-yen coin. You can buy a telephone card from vending machines, which are often installed near phone booths.

空港や駅周辺、ショッピングエリアには、公衆電話があります。緑色の公衆電話とデータ通信もできる灰色のデジタル公衆電話があり、硬貨あるいはテレホンカードで電話をかけられます。

ます。100円硬貨を使用した場合、おつりは戻ってきません。テレホンカードは公衆電話の近くにある自動販売機で売られています。



## 3. Free Wi-Fi / 無料Wi-Fi

### ●On Campus

You can use "eduroam" (campus Wi-Fi service) in the student lounges on campus.

### ●Dormitories

(International Houses and University Houses)

You can use eduroam in the lobby. (An application is required to use Wi-Fi in private rooms.)

### ●Outside the University

You may use a free Wi-Fi service, although registration is required in many cases. Airports (Narita, Haneda and Sendai), Starbucks (there is an English site), Seven-Eleven (5 languages supported) and Lawson (convenience store) etc. provide free services.

"Japan Connected-free Wi-Fi" Service (multi-language support)  
Install the app for Android or iOS smartphones and register for use.

### How to use eduroam

Faculty: Members of Tohoku University's faculty and staff can acquire an eduroam account after setting up a Sub-ID with the Authentication System. For more details, please refer to the TAINS website (Japanese) or contact the faculty in charge.

Students: Tohoku University's students can access eduroam after setting up a Sub-ID with the Authentication System.

[www.cite.tohoku.ac.jp/index.html](http://www.cite.tohoku.ac.jp/index.html)

→Campus Wi-Fi →Online Guide

### ●東北大学内

東北大学構内では、各キャンパスの談話室等で"eduroam"が利用できます。

### ●学寮

国際交流会館・ユニバーシティ・ハウスではロビー等の共通エリアでeduroamが利用できます。(個人の室内では別途用意する必要があります。)

### ●学外

無料Wi-Fiサービスを利用できる場合があります。ほとんどの場合登録が必要です。空港(成田、羽田、仙台空港)、スターバックス(英語サイトあり)、セブンイレブン(5言語あり)、ローソン(コンビニエンスストア)など  
"Japan Connected-free Wi-Fi" サービス  
多言語対応、Android、iOSスマートフォンのアプリをダウンロードし、登録しておきます。



### "Eduroam"を利用するには

「教職員」……東北大学の教職員は、認証システムでサブIDを設定することにより、eduroamのアカウントを取得できます。詳しくはTAINSのウェブサイト(日本語)を参照するか、教職員にお尋ねください。

「学生」……東北大学の学生は認証システムでサブIDを設定することにより、eduroamに接続できます。

[www.cite.tohoku.ac.jp/index.html](http://www.cite.tohoku.ac.jp/index.html)

→Campus Wi-Fi →Online Guide



# Procedures after the arrival 到着後の手続き

## 1. Orientation オリエンテーション

The Support Office organizes "Orientation for incoming International Students" in spring (April) and fall (late September or early October). A lot of useful information for student life at Tohoku University is provided at the orientation.

### ●Contents of the orientation

- ◆Student Life at Tohoku University
- ◆Information of Center for Counseling and Disability Services
- ◆Traffic rules in Japan
- ◆Tips for avoiding crime
- ◆Support Groups & Organizations for International Students

Note: Newly arrived international students are highly advised to participate also in an orientation for international students organized by each department / division.

国際交流サポート室では、春(4月)と秋(9月下旬または10月上旬)に「新入学留学生オリエンテーション」を実施しています。

オリエンテーションでは、東北大学での学生生活に必要なさまざまな情報を提供します。

### ●オリエンテーションの内容

- ◆東北大学での学生生活について
- ◆学生相談・保健管理について
- ◆交通安全について
- ◆犯罪防止について
- ◆留学生支援団体の紹介

また、各学部・研究科においても、新入学留学生のためのオリエンテーションを実施していますので、必ず参加しましょう。

## 2. Procedures at a municipal office 市区町村での手続

Please refer to TU Support website for the following procedures at a municipal office after your arrival in Sendai.

<http://sup.bureau.tohoku.ac.jp/>

### ●Notification of place of residence

### ●National Health Insurance

Note: If you are hired by the Tohoku University and enrolled in some other social insurance program, you do not need to enroll the National Health Insurance.

### ●National Pension Plan

All residents in Japan aged between 20 and 59 are obligated to be covered by a public pension plan under law. Accordingly, students are required to subscribe to the National Pension Plan when reaching the age of 20. There is a special payment system for students with financial difficulties.

仙台到着後の区役所での手続きについては、TUサポートウェブサイトで詳しく紹介しています。

<http://sup.bureau.tohoku.ac.jp/>

### ●転入届

### ●国民健康保険の加入

(東北大学に雇用されており、社会保険・共済に加入している人は国民健康保険に加入する必要はありません。)

### ●国民年金

(日本に住んでいる20歳以上の外国人は、学生であっても公的年金に加入することが義務付けられています。学生には納付特例制度があります。)

## 3. Bank Accounts 銀行口座

Opening a savings account at a bank will allow you to use services such as money deposits, money transfers, automatic payments of utility bills, credit card payments and currency exchange. Scholarship money and payment for part-time work etc. are sent via bank transfer, so it is necessary to open an account. Financial institutions are generally open from 9 a.m. to 3 p.m. on weekdays, Monday through Friday, and closed on Saturdays, Sundays and national holidays. Most of ATM service is available after office hours. You can deposit and withdraw money at ATMs, but you may be charged an extra handling fee depending on the time of use. When you use an ATM at a bank where you do not have an account, you will also be charged an extra handling fee. Recently, an increasing number of convenience stores have ATMs.

### ●Opening a bank account

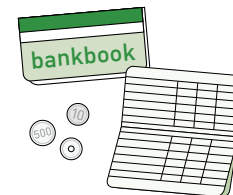
Some banks do not permit non-Japanese citizens to open accounts for up to six months after their arrival in Japan. Please make the necessary preparations so that you can use ATMs in Japan to withdraw money in Japanese yen from your overseas bank account. To open a savings account at a bank, submit an application form with Residence Card, your passport, National Health Insurance Card, Certificate of Residence, student ID and a personal seal (your signature might be accepted). You should apply for an ATM card at the same time. You need to register a 4-digit PIN (Personal Identification Number) when making the card. Be sure not to make the combination of digits too simple or easily guessed, in case you lose the card and someone else should try to use it. After completing some procedures, you will be issued with a bankbook on the spot. An ATM card will be sent to you at a later date.

銀行で普通預金口座を開くと、預金、送金、公共料金の自動振込、クレジットカードの代金支払い、両替等ができます。奨学金や給与を受取る場合には、銀行振込によって手続きが行われますので、口座開設を行う必要があります。大半の銀行の窓口営業時間は、土・日・祝日を除き平日月曜日から金曜日の9:00から15:00までとなっています。それ以外の時間帯にはATMを利用すれば現金の入金・引出し等ができます。ただし、利用時間や契約銀行以外の銀行のATMを利用すると手数料がかかります。最近では、コンビニエンス・ストアなどでもATMを設置する店が増えてきています。

### ●銀行口座の開設

外国籍の方が銀行口座を開く場合、来日後6か月間、口座を開設できない場合があります。外国の銀行口座から日本円を引き出すことができるATMを利用できるよう、予め準備しましょう。

銀行口座を開設する場合は、銀行によって必要書類が多少異なりますが、在留カード、パスポート、身分を証明できる書類、日本の健康保険証、住民票、学生証、印鑑(ない場合、サインで受け付けてもらえる場合もある)、を持参し、普通預金申込書に記入します。同時にキャッシュカードも申し込みます。キャッシュカードの作成には4ケタの暗証番号が必要となります。万一カードを紛失した場合、簡単な暗証番号だと悪用されてしまう恐れもあるので、他人にわかりにくい番号にする必要があります。手続きが済めば、その場で通帳が発行されます。キャッシュカードは後日郵送されます。



## 4. Students Insurance 学生が加入する保険

All Tohoku University Students are required to enroll in both of the following types of insurance: "GAKKENSAI", personal accident insurance for students pursuing education and research. "Inbound futai-gakuso", comprehensive insurance for students lives coupled with "GAKKENSAI" for international students.

学研災・インバウンド付帯学総  
これらは東北大学に在籍する学生は全員加入です。

## Reference and Contact Address

### TU (Tohoku University) Support / TUサポート



The TU support website is operated by the International Support Office. It provides useful information such as procedures for status of residence, insurance and medical information, housing information and information on how to come and live in Sendai.

[http://sup.bureau.tohoku.ac.jp/index\\_en.html](http://sup.bureau.tohoku.ac.jp/index_en.html)

#### MEMO

Please note the exchange rate and telephone numbers you will need in Japan.

#### JPY =

- Lodging :
- Contact Address at Tohoku University :

TUサポートは国際交流サポート室が運営管理するウェブサイトです。在留資格に関する手続き、保険・医療、住宅情報など来日前、また仙台での生活を始めてからも役に立つ様々な情報を提供しています。

<http://sup.bureau.tohoku.ac.jp/index.html>

#### メモ

為替レート・日本での連絡先をメモしておきましょう。

#### 円 =

- 宿舎 :
- 東北大学 :

## MEMO

## Check List / チェックリスト

- ☐ **Checked the required documents to apply for a visa.**  
Visaの申請に必要な書類について確認した。
- ☐ **Applied to the Japanese embassy or consulate for a visa.**  
日本大使館/総領事館にVisaを申請した。
- ☐ **Checked with the administrative staff of the department where I have been accepted about whether I need to arrange accommodation by myself.**  
仙台での宿舎について、自分で探す必要があるかどうか、東北大学担当者に確認した。
- ☐ **Arranged a place to live in Sendai.**  
仙台で暮らすための寮・宿舎を確保した。
- ☐ **Checked insurance.**  
保険について調べた。
- ☐ **Obtained a credit card that can be used in Japan.**  
日本で使えるクレジットカードを持った。
- ☐ **Obtained a cash card accepted at International ATMs in Japan.**  
日本の国際ATMで引き出せる銀行カードを持った。
- ☐ **Booked a flight to Japan.**  
飛行機の便を予約した。
- ☐ **Signed up for overseas travel insurance.**  
旅行保険に加入した。
- ☐ **Packed one's belongings considering import prohibitions and unaccompanied baggage.**  
持ち込み禁止品・別送品に注意して荷物を準備した。
- ☐ **Checked access from the airport to the place I want to go after the arrival.**  
到着空港から宿舎もしくは大学のキャンパスへのアクセスを確認した。
- ☐ **Packed the COE document in my hand-carried baggage.**  
入国審査時に必要なCOE (在留資格認定証明書) を手荷物にいった。

Date of issue: July, 2019  
International Support Office, Student Exchange Division,  
Education and Student Support Department, Tohoku University  
41, Kawauchi, Aoba-ku, Sendai, Miyagi, 980-8576, JAPAN  
TEL +81-22-795-3247 / FAX +81-22-795-7826

発行日: 2019年7月  
東北大学教育・学生支援部留学生課国際交流サポート室  
〒980-8576 宮城県仙台市青葉区川内41  
教育・学生総合支援センター2階  
TEL 022-795-7834 FAX 022-795-7826